

cc
Bac
sh

~~TOP SECRET~~

~~TOP SECRET~~

From: Washington (UAWRK)
To: ~~Tokyo~~ (SUMMER) (Vice Chief, Gen. Staff)
4 September 1941
JAS

179 (Parts 1 and 2).

Part 1.

In spite of the efforts of the American authorities concerned and other leading parties, it is easy to see that America's ardor in aiding Russia is less than in the case of Britain, which goes without saying, and very much less than in the case of aiding China.

Therefore in as far as we can go without injuring America's prestige, I think it would be proper for us to show our opposition to the sending of aid to Russia via Vladivostok, and as emergency measures to prevent this, we will, for example, ^{place} emphasis on the fact that our Navy will hold manoeuvres in that area, that is in a mined area and set forth the case of the sinking of the TERUKUNI MARU, etc.

Part 2.

But it is a fact that if we use actual power^a in preventing the (? passage of ?) the above mentioned aid,

Japanese

D-9281

Page #1

~~TOP SECRET~~

~~TOP SECRET~~

WAR DEPARTMENT

Declassified and approved for release by NSA on 11-08-2013 pursuant to E.O. 13526

~~TOP SECRET~~

America's pressure on us will be still further increased and eventually it can^b result in the rupture of diplomatic relations and the opening of a warfare of commerce destruction^c.

- a - JITSU RYOKU.
- b - KANSEI NAKI TO SEZARU.
- c - TSUSHO HAKAISEN.

Inter ? (1) Japanese
 Rec'd ?
 Trans 30 Jan 45 (581-f)

D-9281

Page #2

~~TOP SECRET~~~~TOP SECRET~~

WAR DEPARTMENT